WD9102RNW
WD9102RNR

Lavadora

Manual del usuario

imagina las posibilidades

Gracias por adquirir este producto Samsung.
Para que le podamos brindar un servicio más
completo, sírvase registrar su producto en

www.samsung.com/register

SAMSUNG

WD9122CL-02665B_MES.indd 1 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:10

las funciones de su nueva lavadora samsung

Su nueva lavadora hará que cambie su opinión con respecto al lavado de ropa. Desde su gran capacidad hasta su eficiencia en energía, la lavadora Samsung cuenta con todas las funciones para que una tarea hogareña se transforme en un placer.

- **Tambor diamante - Un lavado más poderoso que protege sus prendas**

  Ofrece un lavado muy superior al de las lavadoras de tambor normales dado que utiliza el efecto de tabla de lavar que generan las olas dentro del tambor.

- **Air Wash - ¡Esterilización y deodorización sin agua! (modelos seleccionados)**

  Elimine malos olores (alimentos, cigarillos) y esterilice sus prendas favoritas después de asistir a una fiesta o de haber salido. Las prendas que no se han manchado ya no necesitan lavarse, simplemente refrésquelas por medio de uno de los 4 ciclos para las diferentes prendas.

- **Motor de accionamiento directo (Motor Direct Drive)**

  Dado que el motor no utiliza correas ni engranajes, las vibraciones se reducen significativamente. Esta característica asegura que su lavadora sea más silenciosa y tenga una vida útil más prolongada.

- **Seguro para Niños**

  La función Seguro para niños asegura que las manitas curiosas se mantengan alejadas de la lavadora.
  Esta función de seguridad evita que sus hijos jueguen con la lavadora y le advierte cuando se activa.

WD9122CL-02665B_MES.indd 2 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:11

- **Inicio retardado**

  Programe su lavado iniciando hasta en 19 horas en Incrementos de una hora y aumente su comodidad al utilizar su lavadora especialmente cuando tenga que salir.

- **Certificado para prendas tejidas**

  La máquina ha sido sometida a pruebas y ha cumplido con las especificaciones que exige Woolmark Company para los productos tejidos de lana en lavadoras.
  Las prendas deben lavarse de acuerdo con las instrucciones que figuran en sus etiquetas, tal como lo establecen Woolmark y Samsung.

- **Puerta amplia**

  ¡Apertura de puerta extra amplia para una mejor visualización! agrege y retire prendas fácilmente, en especial para elementos amplios como ropa de cama, toallas, etc.

- **Gran Capacidad**

  Tambien puede lavar edredones matrimoniales gracias a su gran capacidad.

Este manual contiene información importante acerca de la instalación, el uso y el cuidado de su nueva lavadora Samsung. Remítase al mismo para obtener descripciones del panel de control, instrucciones sobre cómo usar la lavadora y sugerencias para aprovechar al máximo sus características y funciones de vanguardia. La sección Solución de problemas y de la página 29 le indica qué hacer si algo no funciona bien con su nueva lavadora.

WD9122CL-02665B_MES.indd 3 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:11

información sobre seguridad

A lo largo de este manual, encontrará notas de Advertencia ⚠ y Precaución. ⚠ Las siguientes advertencias, precauciones e instrucciones de seguridad importantes no cubren todas las posibles condiciones y situaciones que pueden ocurrir. Es su responsabilidad actuar con sentido común, precaución y cuidado cuando instale, realice el mantenimiento y ponga en funcionamiento la lavadora. Samsung no se responsabiliza por los daños ocasionados por el uso inadecuado.

SÍMBOLOS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Los íconos y las señales incluidas en este manual del usuario significan lo siguiente:

⚠ **ADVERTENCIA**	Peligros o prácticas inseguras que pueden causar **lesiones físicas graves o la muerte**.
⚠ **PRECAUCIÓN**	Peligros o prácticas inseguras que pueden causar **lesiones físicas leves o daños materiales**.
⚠ **PRECAUCIÓN**	Para reducir el riesgo de incendio, explosión, descargas eléctricas o lesiones físicas cuando use esta lavadora, siga estas instrucciones básicas de seguridad:

	NO intente hacer nada.
	NO desarme.
	NO toque.
	Siga las instrucciones completamente.
	Desenchufe el enchufe de alimentación eléctrica del tomacorriente de la pared.
	Asegúrese de que la máquina tenga buena conexión a tierra para evitar descargas eléctricas.
	Llame al centro de servicio técnico para obtener asistencia.
	Aviso

Estas señales de advertencia están aquí para evitar que usted u otras personas sufran daños. Siga las instrucciones completamente.
Después de leer esta sección, guárdela en un lugar seguro para consultas futuras.

Lea todas las instrucciones antes de usar el electrodoméstico.

Al igual que con cualquier equipo que usa electricidad y piezas movibles, existen riesgos potenciales. Para usar este electrodoméstico en forma segura, familiarícese con su funcionamiento y manéjelo con cuidado cuando lo use.

Instale y guarde la lavadora adentro, en un lugar alejado de la exposición a los factores climáticos.

Instale y nivele la lavadora sobre una superficie que pueda soportar su peso.

La lavadora debe contar con una conexión a tierra adecuada. Nunca la enchufe a un tomacorriente sin conexión a tierra.

WD9122CL-02665B_MES.indd 4 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:13

Para reducir el riesgo de incendio o explosión:

PRECAUCIÓN

- No lave prendas que hayan sido lavadas, remojadas o tratadas con gasolina, solventes de limpieza en seco u otras sustancias inflamables o explosivas. Emiten vapores que se pueden prender fuego o explotar. Enjuague a mano todo material que haya estado expuesto a un solvente de limpieza o a líquidos o sólidos inflamables antes de colocarlo en la lavadora. Asegúrese de que se haya eliminado todo vestigio de tales líquidos, sólidos y vapores. Entre las sustancias peligrosas se encuentran la acetona, el alcohol desnaturalizado, la gasolina, el queroseno, ciertos limpiadores líquidos de uso doméstico y quitamanchas, el aguarrás, las ceras y los removedores de cera.
- No vierta gasolina, solventes de limpieza en seco u otras sustancias inflamables o explosivas en el agua del lavado.
- En ciertas circunstancias, se puede producir gas hidrógeno en un sistema de agua caliente -por ejemplo el calentador de agua- que no se ha usado durante dos semanas o más. EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si el sistema de agua caliente no se ha usado durante dos semanas o más, abra todas las llaves de agua caliente de su casa y deje que el agua fluya durante varios minutos antes de usar la lavadora. Esto disipará el gas hidrógeno acumulado. Dado que el gas hidrógeno es flamable, no fume ni encienda una llama abierta en ese momento.

Ventile inmediatamente sin tocar el cable de alimentación si hay una pérdida de gas.

Desconecte el cable de alimentación antes de realizar el mantenimiento de la lavadora.

Antes de cada lavado, vacíe los bolsillos de la ropa. Los objetos pequeños, sólidos y de forma irregular, por ejemplo: monedas, cuchillos, alfileres y sujetapapeles pueden dañar la lavadora. No lave prendas que contengan hebillas grandes, botones u otros objetos de metal pesado.

No abra la puerta de la lavadora si todavía puede ver agua. Verifique que el agua se haya drenado antes de abrir la puerta de la lavadora.

No repare, reemplace, ni realice el mantenimiento de ninguna pieza de la lavadora por su cuenta, salvo que entienda cabalmente las instrucciones de reparación por parte del usuario y tenga la habilidad para llevarlas a cabo. El trabajo efectuado por una persona no autorizada puede invalidar su garantía.

Conecte la lavadora a la cañería principal de agua utilizando un nuevo conjunto de mangueras. No vuelva a utilizar el conjunto de mangueras viejas.

Las mangueras de entrada de agua se deterioran con el transcurso del tiempo. Verifique periódicamente que las mangueras no presenten protuberancias, no estén enroscadas, no presenten cortes, desgaste ni pérdidas, y reemplácelas según sea necesario y por lo menos cada cinco años.

Deben retirarse todos los tornillos utilizados para el embalaje y el transporte antes de que se utilice la lavadora. Si no lo hace, podrían producirse daños graves. Consulte “Retirar los tornillos de transporte”.

Antes de lavar prendas por primera vez debe efectuar un ciclo completo de lavado sin ropa. Consulte “Lavar por primera vez”.

WD9122CL-02665B_MES.indd 5 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:13

información sobre seguridad

Este electrodoméstico está diseñado exclusivamente para uso doméstico.

ADVERTENCIA Asegúrese de que las conexiones de agua y electricidad sean realizadas por técnicos calificados, siguiendo las instrucciones del fabricante (consulte “Instalación de la lavadora”) y la normativa local sobre seguridad.

Antes de limpiar o realizar el mantenimiento, desconecte la lavadora del tomacorriente.

Desenchufe siempre el electrodoméstico y cierre el paso del agua después del uso.

Asegúrese de que no haya nada en los bolsillos de las prendas que vaya a lavar.

Los objetos duros o afilados, tales como monedas, clips, clavos, tornillos o piedras pueden causar daños considerables en la lavadora.

No permita que los niños ni las mascotas jueguen sobre la lavadora o dentro de ella. Puede provocarles lesiones o sofocarlos.

La puerta de vidrio se calienta mucho durante el ciclo de lavado. No toque la puerta de vidrio mientras la lavadora se encuentra en uso.

No trate de reparar la lavadora usted mismo. Las reparaciones efectuadas por personas sin experiencia o no calificadas podrían causar daños y/o hacer necesarias reparaciones más importantes.

Si se daña el enchufe (cable de alimentación eléctrica), deberá sustituirlo el fabricante, su agente de reparaciones o una persona igualmente calificada a fin de evitar accidentes.

Este electrodoméstico debe ser reparado únicamente por nuestro centro de servicio autorizado, y sólo deberán utilizarse repuestos aprobados.

ADVERTENCIA No permita que los niños (ni las mascotas) jueguen sobre la lavadora o dentro de ella. La puerta de la lavadora no se abre con facilidad desde el interior, y los niños podrían lastimarse gravemente si quedaran atrapados dentro de la misma.

Este electrodoméstico no está destinado para su uso por parte de niños pequeños o personas enfermas, a menos que estén correctamente supervisados por una persona responsable a fin de garantizar que puedan utilizar la lavadora en forma segura.

Los niños pequeños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el electrodoméstico.

Para usar este electrodoméstico de forma segura, el usuario debe familiarizarse con las instrucciones de funcionamiento y ser muy cuidadoso al utilizarlo.

El electrodoméstico debe colocarse en una posición accesible al tomacorriente, las llaves del suministro de agua y las cañerías de drenaje.

ADVERTENCIA Los materiales de embalaje pueden ser peligrosos para los niños; mantenga todo el material de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños.

No utilice agua procesada que contenga aceites, cremas o lociones, que por lo general se encuentra en negocios de venta de productos para el cuidado de la piel o en clínicas de masajes.

- De lo contrario esto hará que se deforme el embalaje, lo que provoca el mal funcionamiento de la unidad o una filtración de agua.

WD9122CL-02665B_MES.indd 6 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:14

Un tambor de lavado inoxidable por lo general no se oxida. No obstante, si queda algún elemento de metal tal como una horquilla en el tambor durante un tiempo prolongado, se podría oxidar.

- No deje agua o lejía que contenga cloro en el tambor durante un período prolongado.
- No utilice regularmente ni deje agua que contenga hierro en el tambor durante un período prolongado. Si comienza a aparecer óxido en la superficie del tambor, aplique un agente limpiador (neutro) sobre la superficie y utilice una esponja o paño suave para limpiarlo. (No utilice un cepillo metálico bajo ningún concepto)

Para las lavadoras con aberturas de ventilación en la base, asegúrese de que la abertura no se encuentre obstruida por una alfombra ni otros elementos.

Use juegos de mangueras nuevos y no juegos viejos.

WD9122CL-02665B_MES.indd 7 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:14

contenido

INSTALACIÓN DE SU LAVADORA 9

9 Verificación de las piezas y del panel de control
10 Cumplir con los requisitos de instalación
10 Suministro eléctrico y conexión a tierra
10 Suministro de agua
11 Drenaje
11 Piso
11 Temperatura circundante
11 Instalación del electrodoméstico en un gabinete o hueco
11 Instalación de su lavadora

LAVADO DE UNA CARGA DE ROPA 17

17 Lavar por primera vez
17 Instrucciones básicas
18 Uso del panel de control
20 Seguro para Niños
20 Inicio retardado
20 Agregar Prenda
21 Air wash
22 Lavado de prendas con el selector de ciclos
23 Lavado manual de ropa
24 Pautas de lavado
25 Información sobre los detergentes y aditivos
25 Qué detergente usar
25 Cajón para detergente

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE SU LAVADORA 26

26 Drenar la lavadora en caso de emergencia
26 Limpieza del exterior
27 Limpieza del cajón de detergente y el hueco del cajón
27 Limpieza del filtro de residuos
28 Limpieza del filtro de malla de la manguera de agua
28 Reparación de la lavadora si sufrió el efecto de las heladas
28 Almacenamiento de su lavadora

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y CÓDIGOS DE INFORMACIÓN 29

29 Controle estos puntos si su lavadora...
30 Códigos de información

TABLA DE CICLOS 31

31 Tabla de ciclos

APÉNDICE 32

32 Tabla de indicaciones del tejido
32 Protección del medio ambiente
32 Declaración de conformidad
33 Especificaciones

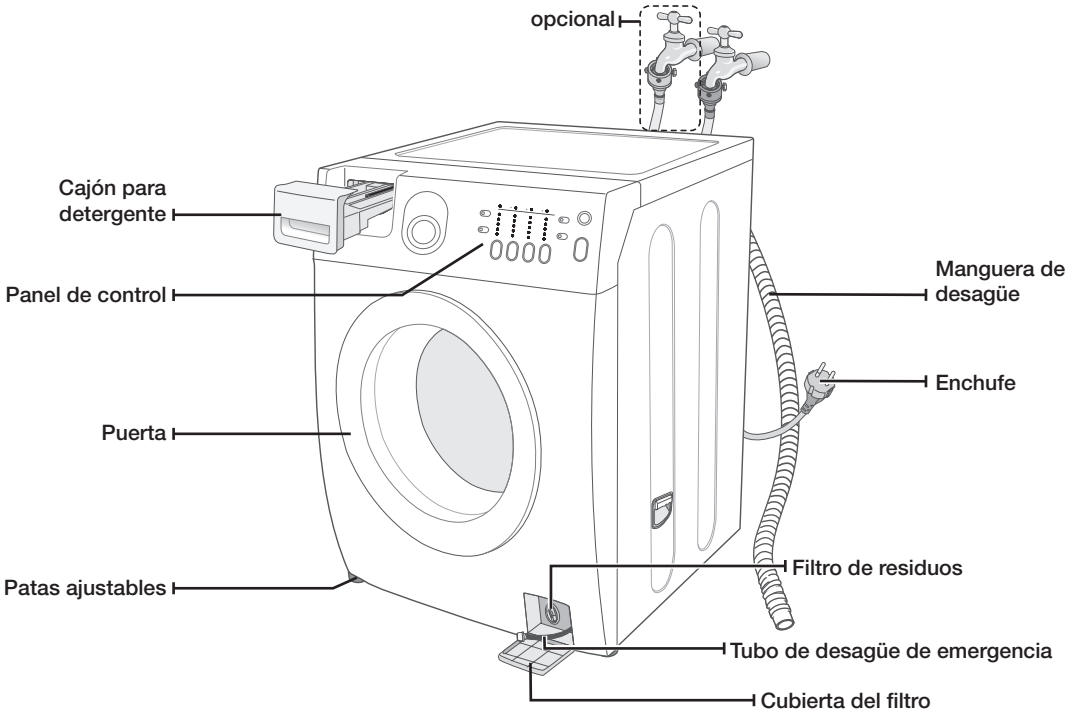
WD9122CL-02665B_MES.indd 8 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:14

instalación de su lavadora

Asegúrese de que su instalador siga estas instrucciones minuciosamente para que su nueva lavadora funcione adecuadamente y no existan riesgos de sufrir lesiones al lavar su ropa.

VERIFICACIÓN DE LAS PIEZAS Y DEL PANEL DE CONTROL

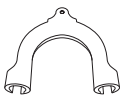
Desembale la lavadora cuidadosamente y asegúrese de haber recibido todas las piezas que se muestran a continuación. Si su lavadora se daña durante el envío, o si le faltara alguna pieza, comuníquese con el Servicio al Cliente de Samsung o con su distribuidor de Samsung.



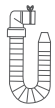
Llave inglesa

Tapones para los orificios de los tornillos

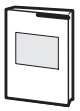
Manguera de suministro de agua



Guía de la manguera



Manguera de desagüe



Manual del usuario

WD9122CL-02665B_MES.indd 9 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:15

instalación de su lavadora

CUMPLIR CON LOS REQUISITOS DE INSTALACIÓN

Suministro eléctrico y conexión a tierra

Para evitar el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones físicas innecesarias, todo el cableado y la conexión a tierra deben realizarse en conformidad con el Código Eléctrico Nacional, ANSI/FNPA, No. 70, la revisión más reciente, y los códigos y ordenanzas locales. Es exclusiva responsabilidad del propietario del electrodoméstico proveer los servicios eléctricos adecuados para este electrodoméstico.

ADVERTENCIA
No utilice cables de extensión.
Utilice únicamente el cable de alimentación provisto con su lavadora.

Cuando se prepare para la instalación, asegúrese de que su suministro eléctrico ofrezca:
- Fusible o disyuntor de 127V, 60Hz, 13AMP
- Circuito derivado individual destinado únicamente a su lavadora

La lavadora debe contar con conexión a tierra. En caso de que su lavadora funcione mal o se descomponga, la conexión a tierra reducirá el riesgo de descarga eléctrica al ofrecer una vía de menos resistencia a la corriente eléctrica.
Su lavadora está equipada con un cable de alimentación que cuenta con un enchufe de tres pines con conexión a tierra para utilizar en un tomacorriente con conexión a tierra correctamente instalado.

Nunca conecte el cable a tierra a las tuberías de plástico, las tuberías de gas o a las cañerías de agua caliente.

La conexión inadecuada del conductor de conexión a tierra del equipo puede generar una descarga eléctrica.
Consulte a un electricista o técnico calificado si no está seguro de si la conexión a tierra de la lavadora es la adecuada. No modifique el enchufe provisto con la lavadora. Si no entra en el tomacorriente, solicite a un electricista calificado que instale el tomacorriente adecuado.

Suministro de agua

Su lavadora se llenará correctamente cuando su presión de agua sea de 50 kPa ~ 800 kPa. Una presión de agua inferior a 50 kPa puede ocasionar fallas en la válvula de agua e impedir que la válvula de agua se cierre completamente. O puede prolongar el tiempo de llenado más allá de lo permitido por los controles de la lavadora y hacer que ésta se apague. (En los controles, hay un límite de tiempo de llenado diseñado para evitar que se produzcan derrames o inundaciones si se afloja una manguera interna).

Las llaves de agua deben estar colocadas a los 4 pies (122 cm) de altura en la parte posterior de la lavadora para que las mangueras de entrada provistas lleguen hasta la lavadora.

La mayoría de las tiendas de elementos de plomería venden mangueras de entradas de diversas longitudes de hasta 10 pies (305 cm.) de longitud.

Puede disminuir el riesgo de pérdidas y de daños ocasionados por el agua:
- Facilitando el acceso a las llaves de agua.
- Cerrando las llaves cuando la lavadora no esté en uso.
- Verificando periódicamente que no haya pérdidas de agua en los accesorios de la manguera de entrada de agua.

ADVERTENCIA
Antes de utilizar la lavadora por primera vez, controle que todas las conexiones de la válvula y de la llave de agua no presenten pérdidas.

WD9122CL-02665B_MES.indd 10 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:16

Drenaje

Samsung recomienda un tubo vertical de 18 in (46 cm.) de altura. La manguera de drenaje debe ajustarse por medio del gancho de la manguera de drenaje al tubo vertical. La toma de agua debe tener la suficiente longitud como para aceptar el diámetro exterior de la manguera de drenaje. La manguera de drenaje viene conectada de fábrica.

Piso

Para un mejor desempeño, la lavadora debe estar instalada sobre un piso de construcción sólida. Posiblemente los pisos de madera necesiten reforzarse para minimizar la vibración y/o el desequilibrio de la carga. Las superficies alfombradas o con revestimiento sintético son factores que contribuyen a la vibración y/o a la tendencia de que la lavadora se mueva levemente durante el ciclo de centrifugado.

Nunca instale la lavadora sobre una plataforma o sobre una estructura con soportes poco resistentes.

Temperatura circundante

No instale la lavadora en áreas donde el agua se congele, dado que la lavadora siempre retendrá algo de agua en el área de la válvula de agua, la bomba y la manguera. El agua congelada dentro de los conductos puede dañar las correas, la bomba y otros componentes.

Instalación del electrodoméstico en un gabinete o hueco

Para funcionar de manera segura y adecuada, su nueva lavadora requiere de espacios libres mínimos de:

Laterales: 25 mm.	Parte posterior: 51 mm.
Parte superior: 25 mm.	Frente – 465 mm.

Si se instalan una lavadora y una secadora juntas, el frente del gabinete o hueco debe tener una abertura de al menos 465 mm sin obstrucciones. La lavadora únicamente no requiere una abertura específica.

INSTALACIÓN DE SU LAVADORA

PASO 1
Seleccionar una ubicación

Antes de instalar la lavadora, asegúrese de que la ubicación:

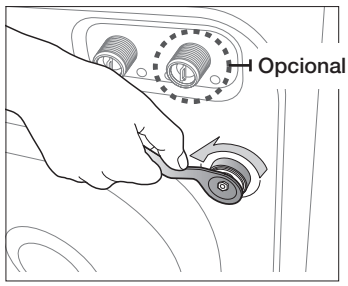
- Tenga una superficie resistente y nivelada sin alfombras ni revestimientos para pisos que puedan obstruir los orificios de ventilación.
- Esté alejada de la luz solar directa
- Tenga una ventilación adecuada
- No corra riesgos de congelamiento (menos de 32 ˚F o 0 ˚C)
- Esté alejada de las fuentes de calor, tales como el aceite o el gas
- Tenga suficiente espacio como para que la lavadora no quede apoyada sobre su cable de alimentación

WD9122CL-02665B_MES.indd 11 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:16

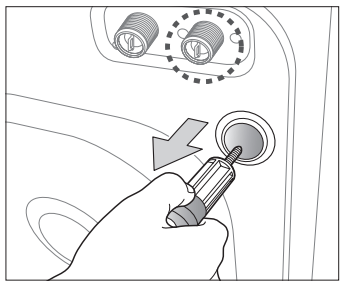
PASO 2
Retirar los tornillos de transporte

Antes de instalar la lavadora, debe quitar los cinco tornillos de transporte de la parte posterior de la unidad.

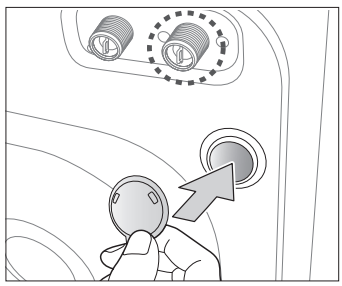
1. Afloje todos los tornillos con la llave provista.



2. Ajuste el tornillo con la llave y hágalo atravesar la parte más amplia del orificio. Repita el proceso para cada tornillo.



3. Cubra los orificios con los tapones de plástico suministrados.



4. Guarde los tornillos de transporte en un lugar seguro en caso de que necesite trasladar la lavadora en el futuro.

ADVERTENCIA Los materiales de embalaje pueden ser peligrosos para los niños; mantenga todo el material de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños.

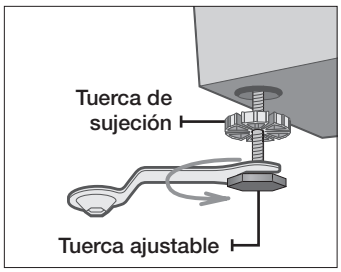
WD9122CL-02665B_MES.indd 12 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:17

PASO 3
Ajustar las patas niveladoras

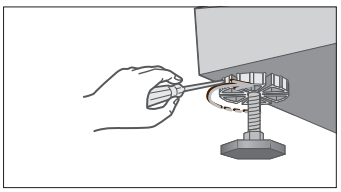
Al instalar su lavadora, asegúrese de que el tomacorriente, el suministro de agua y el drenaje se encuentren en una posición accesible.

1. Deslice la lavadora hasta dejarla en su lugar.

2. Nivele la lavadora haciendo girar la tuerca ajustable, como se ilustra en la figura.



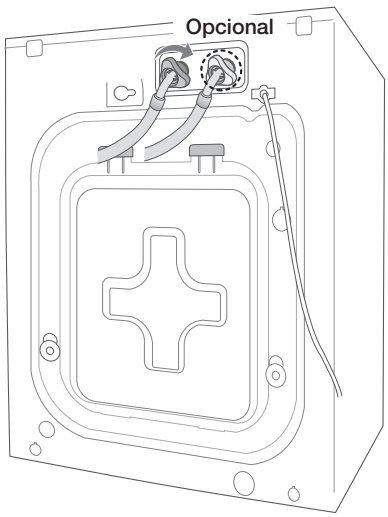
3. Una vez que la lavadora se encuentre nivelada, ajuste la tuerca de sujeción con el destornillador (-).



PASO 4
Conectar el suministro de agua y el drenaje

Conexión de la manguera de suministro de agua

1. Tome el extremo en forma de L de la manguera de suministro de agua fría y conéctelo a la toma del suministro de agua fría situada en la parte trasera de la máquina. Ajústelo manualmente.



La manguera de suministro de agua debe conectarse por un extremo a la lavadora y por el otro extremo a la llave de agua. No estire la manguera de suministro de agua. Si la manguera resulta demasiado corta, sustituya la manguera por otra más larga de alta presión.

2. Conecte el otro extremo de la manguera de suministro de agua fría al grifo de agua fría del fregadero y ajústelo manualmente. Si es necesario, puede reubicar la manguera de suministro de agua en el extremo de la lavadora aflojando el ajuste, girando la manguera y volviéndola a ajustar.

Para los modelos seleccionados con una entrada adicional de agua caliente:

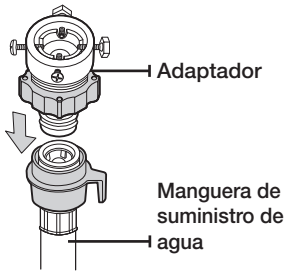
1. Tome el extremo en forma de L rojo de la manguera de suministro de agua caliente y conéctelo a la toma roja del suministro de agua caliente situada en la parte trasera de la máquina. Ajústelo manualmente.
2. Conecte el otro extremo de la manguera de suministro de agua caliente al grifo de agua caliente del fregadero y ajústelo manualmente.
3. Utilice una pieza en forma de Y si sólo desea utilizar agua fría.

WD9122CL-02665B_MES.indd 13 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:18

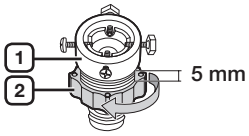
instalación de su lavadora

Conexión de la manguera de suministro de agua (modelos seleccionados)

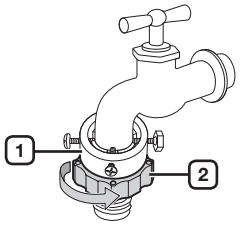
1. Retire el adaptador de la manguera de suministro de agua.



2. Primero afloje los cuatro tornillos del adaptador con un destornillador tipo '+'. Luego, tome el adaptador y gire la pieza (2) siguiendo la flecha hasta dejar un espacio de 5 mm entre ellos.

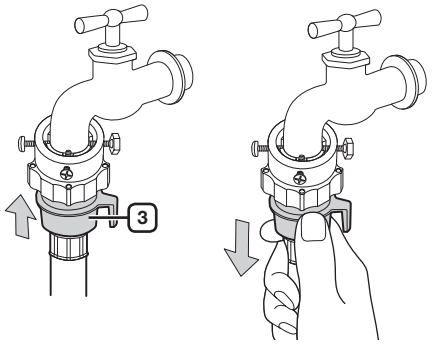


3. Conecte el adaptador a la salida de agua ajustando los tornillos con fuerza. Gire la pieza (2) en el sentido de la flecha y conecte (1) y (2).

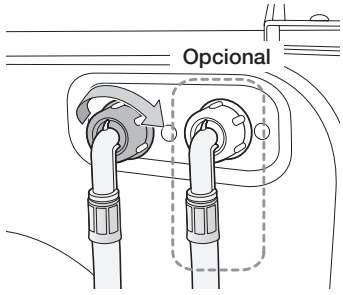


4. Conecte la manguera de suministro de agua al adaptador. Cuando libera la pieza (3) la manguera se conecta automáticamente en adaptador haciendo un 'clic'.

Una vez que haya conectado la la manguera de suministro de agua al adaptador, asegúrese de que esté conectada correctamente traccionando la manguera hacia abajo.

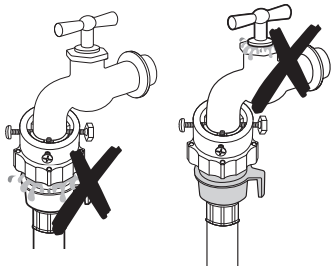


5. Conecte el otro extremo de la manguera de suministro de agua a la válvula de entrada de agua ubicada en la parte posterior de la lavadora. Ajuste la manguera en el sentido de las agujas del reloj hasta el fondo.



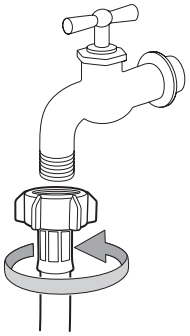
WD9122CL-02665B_MES.indd 14 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:19

6. Abra el suministro de agua a fin de asegurarse de que no haya pérdidas de la válvula, la llave de agua o el adaptador. Si hubieran pérdidas de agua, repita los pasos anteriores.



ADVERTENCIA No utilice la lavadora si presenta pérdidas de agua. Puede provocar descargas eléctricas o lesiones.

- Si la llave del agua es de tipo rosca, conecte la manguera de suministro de agua para que encaje con la salida, como se muestra a continuación.



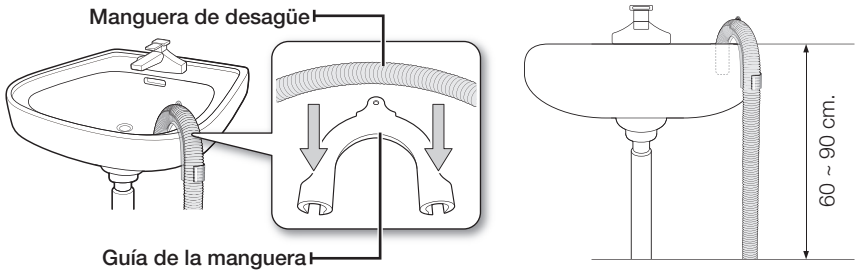
Utilice el tipo de llave más convencional para el suministro de agua. En caso de que la llave sea cuadrada o demasiado grande, quite el anillo espaciador antes de insertar la llave en el adaptador.

WD9122CL-02665B_MES.indd 15 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:19

Conexión de la manguera de desagüe

El extremo de la manguera de desagüe puede colocarse de tres formas:

1. **Sobre el borde de un pileta de lavar:**La manguera de desagüe debe colocarse a una altura de entre 60 y 90 cm. Para mantener doblado el extremo de salida de la manguera, utilice la guía de plástico suministrada. Fije la guía a la pared con un gancho o bien a la llave con una cuerda para impedir que la manguera de desagüe se mueva.



2. **En un brazo de la tubería de desagüe del fregadero** el brazo de la tubería de desagüe debe estar situado por encima del sifón del fregadero a fin de que el extremo de la manguera quede al menos a 60 cm del suelo.
3. **A una tubería de desagüe:** Recomendamos que utilice una tubería vertical de al menos 65 cm. de altura; no debe tener menos de 60 cm, ni más de 90 cm. de altura.

PASO 5
Suministrar electricidad a su lavadora

Enchufe el cable de alimentación a un tomacorriente, una salida eléctrica aprobada de 127 voltios 60 Hz protegida por un fusible de 13 amp o un disyuntor equivalente. (Para obtener más información sobre los requisitos eléctricos y las conexiones a tierra, consulte la página 10).

WD9122CL-02665B_MES.indd 16 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:20

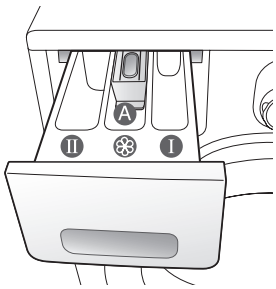
lavado de una carga de ropa

Con su nueva lavadora Samsung, la parte más difícil de lavar su ropa será decidir qué carga lavar primero.

LAVAR POR PRIMERA VEZ

Antes de lavar prendas por primera vez, debe efectuar un ciclo completo de lavado vació (es decir, sin ropa dentro).

1. Presione el botón **Encender/Apagar**.
2. Agregue un poco de detergente al compartimiento correspondiente (Ⅱ) del cajón para detergente.
3. Abra el suministro de agua a la lavadora.
4. Presione el botón **Inicio/Pausa**.



De esta manera se eliminará cualquier resto de agua que haya quedado en la máquina después de las pruebas del fabricante.

Compartimiento Ⅰ: Detergente para prelavado o almidón.
Compartimiento Ⅱ: Detergente para el lavado principal, suavizante del agua, agente de remojo, lejía y producto quitamanchas.
Compartimiento ❀: Aditivos como el suavizante de telas o apresto (no llenar más arriba del borde inferior (MAX) de “A”)

INSTRUCCIONES BÁSICAS

1. Cargue su ropa en la lavadora.

ADVERTENCIA No recargue la lavadora. Para determinar la capacidad de carga para cada tipo de prenda, consulte el cuadro de la página 24.

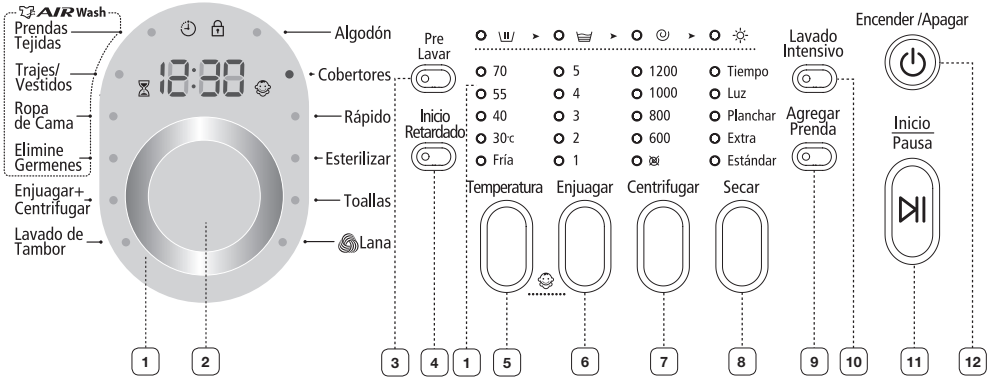
- Asegúrese de que no quede ninguna prenda atrapada en la puerta, dado que puede generar una pérdida de agua.
- Es posible que quede detergente en la parte frontal de goma de la lavadora después de un ciclo de lavado. Retire el detergente restante dado que puede provocar una pérdida de agua.
- No lave prendas impermeables.

2. Cierre la puerta hasta que trabe.
3. Encienda la lavadora.
4. Agregue detergente y aditivos al cajón dosificador.
5. Seleccione el ciclo y las opciones adecuadas para la carga.
   La luz indicadora de lavado se encenderá y aparecerá la duración estimada del ciclo en la pantalla.
6. Presione el botón **Inicio/Pausa**.

WD9122CL-02665B_MES.indd 17 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:22

lavado de una carga de ropa

USO DEL PANEL DE CONTROL



1 **PANTALLA GRÁFICA DIGITAL**	Muestra el tiempo restante del ciclo de lavado, toda la información del ciclo y los mensajes de error.
2 **SELECTOR DE CICLOS**	Seleccione el patrón de lavado y la velocidad de centrifugado para el ciclo. Para obtener información detallada, consulte “Lavado de prendas con el selector de ciclos”. **Algodón** - Para prendas ropa de cama y de mesa, ropa interior, toallas, camisas de algodón ligera o medianamente sucias. **Cobertores** - Ropa de cama de algodón y lino, sábanas, duvet matrimonial, etc. **Rápido**- Este programa se utiliza para pequeñas cantidades de prendas, prendas relativamente limpias o prendas de uso frecuente durante un período breve. **Esterilizar** - Este programa se utiliza para lavar prendas de uso cotidiano como la ropa interior. Lava prendas muy sucias y también realiza un proceso de esterilización. **Toallas** - Este programa resulta útil para lavar toallas de manera eficaz. **Lana** - Sólo para lana que pueda lavarse en lavadora. • El ciclo de lanaes aplicado de forma gentil en el lavado. Durante el lavado, el gentil proceso de lavado y enjuagado se hacen de forma adecuadapara proteger las fibras de la lana evitando quese encojan o deformen, teniendo así un estupendo lavado. Esta operación ya no es un problema. • El detergente neutral se recomienda en el ciclo de la lana, para mejorar los resultados de lavado y para el cuidado de las fibras de lana. El ciclo de lavado de lana de esta lavadora ha sido aprobado por Woolmark para el lavado de productos Woolmark lavables en lavadora siempre y cuando los productos se laven conforme a las instrucciones de la etiqueta de la prenda y aquellas del fabricante de la lavadora, M0509 (Número de certificado emitido por IWS NOM INEE Co., Ltd.) **Air Wash** - Este programa resulta útil para eliminar los malos olores. Al girar el **Selector de Ciclos** puede elegirse uno de los siguientes modos de operación. Prendas Tejidas → Trajes/ Vestidos → Ropa de Cama → Elimine Gérmenes **Enjuagar + Centrifugar** - Este programa resulta de utilidad para aquellas prendas que sólo requieren enjuague para agregar el suavizante que se agrega durante el enjuague. **Lavado de Tambor** Utilice esta función para mantener el tambor de la lavadora higiénico y limpio.

WD9122CL-02665B_MES.indd 18 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:23

3 **BOTÓN DE SELECCIÓN DE PRELAVADO**	Presione este botón para seleccionar el prelavado. El prelavado es un lavado preliminar que se realiza durante 10 minutos antes del lavado principal. El prelavado resulta eficaz para las prendas muy sucias. El prelavado se encuentra disponible únicamente para: Algodón, Cobertores, Esterilizar y Toallas.
4 **BOTÓN DE SELECCIÓN DE FINALIZACIÓN RETARDADA**	Presione este botón repetidamente para seleccionar una de las opciones de Inicio Retardado disponibles (máximo de 19 horas en incrementos de una hora). La hora que aparece en pantalla indica el momento en el que finalizará el ciclo de lavado.
5 **BOTÓN DE SELECCIÓN DE TEMPERATURA**	Presione este botón repetidamente para seleccionar una de las diferentes opciones de temperatura del agua: (Agua fría, 30 ˚C, 40 ˚C, 55 ˚C, 70 ˚C).
6 **BOTÓN DE SELECCIÓN DE ENJUAGUE**	Presione este botón para agregar ciclos de enjuague adicionales. La cantidad máxima de ciclos de enjuague es cinco.
7 **BOTÓN DE SELECCIÓN DE CENTRIFUGADO**	Presione este botón repetidamente para seleccionar una de las velocidades de centrifugado disponibles. "No centrifugar" - Las prendas quedan en el tambor y no se realiza el ciclo de centrifugado después del drenaje final.
8 **BOTÓN DE SELECCIÓN DE SECADO**	Al presionar el botón podrá ver las siguientes opciones. Estándar → Extra → Planchar → Luz → Tiempo(30 min → 1:00 min → 1:30 min → 2:00 min → 2:30 min) "Estándar" - Seleccione para secar automáticamente mediante la detección de la cantidad y el peso de las prendas. Seleccione esta opción para secar prendas de algodón, como pantalones, camisetas y ropa interior de algodón. "Extra" - Seleccione esta opción para secar prendas de algodón por completo. (Prendas gruesas como jeans, toallas, indumentaria deportiva, etc.) "Planchar" - Finaliza el ciclo de secado con un nivel de humedad adecuado para el planchado. "Luz" - Seca a baja temperatura las prendas que pueden deformarse a altas temperaturas. (Las telas mezcla y las fibras sintéticas como el poliéster y el nylon.) "Tiempo" - Seca las prendas durante un período especificado. • Debe evitar secar las prendas que no pueden secarse dado que pueden deformarse incluso a bajas temperaturas. • Las opciones de secado Normal, Extra, Listo para planchar y Suave detectan el peso de las prendas a fin de mostrar en la pantalla un tiempo de secado preciso y secar las prendas de manera más completa. • Las condiciones de secado pueden variar de acuerdo con el tipo y la cantidad de prendas.
9 **BOTÓN DE SELECCIÓN AGREGAR PRENDA**	Seleccione esta función para agregar prendas con el proceso ya iniciado (Consulte "Agregar prenda" en la página 20).
10 **BOTÓN DE SELECCIÓN DE LAVADO INTENSIVO**	Pulse este botón si la ropa está muy sucia y necesita un lavado intensivo. La duración del ciclo se incrementa con cada pulsación.
11 **BOTÓN DE SELECCIÓN INICIO/ PAUSA**	Presiónelo para detener y reiniciar un ciclo.
12 **BOTÓN ENCENDER**	Presiónelo una vez para encender la lavadora, presiónelo nuevamente para apagar la lavadora. Si la lavadora permanece encendida durante más de 10 minutos sin que se toque ninguno de los botones, se apaga automáticamente.

WD9122CL-02665B_MES.indd 19 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:24

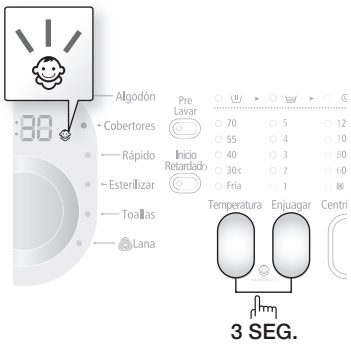
lavado de una carga de ropa

Seguro para Niños

La función Seguro para niños le permite bloquear los botones para que el ciclo de lavado seleccionado no pueda ser modificado.

Activación/Desactivación

Si quiere activar/desactivar la función Seguro para niños, presione los botones **Temperatura** y **Enjuagar** simultáneamente durante 3 segundos. "Seguro para Niños" se encenderá cuando se activa esta función.



Cuando se activa la función Seguro para Niños, sólo funciona el botón **Encender/Apagar**. La función Seguro para Niños permanece activada incluso cuando la lavadora se apaga y se enciende o después de desconectar y volver a conectar el cable de alimentación.

Inicio retardado

Puede hacer que la lavadora finalice automáticamente el lavado en otro momento, eligiendo una tiempo de retardo máximo de 19 horas (en incrementos de 1 hora). La hora que aparece en la pantalla indica el momento en el cual finalizará el lavado.

1. Programe la lavadora en forma manual o automática de acuerdo con el tipo de prendas que desee lavar.
2. Presione el botón **Inicio Retardado** hasta establecer el tiempo de retardo.
3. Presione el botón **Inicio/Pausa**. El indicador de "Inicio Retardado" se encenderá y el reloj comenzará la cuenta regresiva hasta llegar al momento establecido.
4. Para cancelar la función de Inicio Retardado, presione el botón **Encendido/Apagado** y luego encienda la lavadora nuevamente.

Agregar Prenda

Cuando la lavadora se encuentre funcionando, la puerta se traba y la luz "Agregar prenda" se encuentre apagada, no podrá agregar prendas. Sólo podrá agregar prendas cuando la luz Agregar Prenda se encuentre encendida.

1. Presione el botón **Agregar prenda**.
   La lavadora se detendrá automáticamente.
2. Espere aproximadamente 30 segundos y verifique el estado de la lámpara "Agregar Prenda".
   - Titilante: El agua de la lavadora se drena hasta un nivel seguro para agregar las prendas adicionales.
   - Apagado: Es posible agregar prendas.
3. Agregue las prendas.
4. Presione el botón **Inicio/Pausa**.

- Evite agregar prendas cuando se ha formado espuma en la máquina o si está llena de agua. De lo contrario, la espuma o el agua podrían filtrarse por la puerta. Verifíquelo antes de abrir la puerta.
- Recomendamos que seleccione la función Agregar Prenda 5 minutos antes de llevar a cabo un ciclo.
- Si la temperatura interna supera los 55 ˚C durante el ciclo de lavado o los 70 ˚C durante el ciclo de secado, no es posible seleccionar la función Agregar Prenda.

ADVERTENCIA

- No abra la puerta por la fuerza dado que puede provocar lesiones o dañar la lavadora.

WD9122CL-02665B_MES.indd 20 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:25

Air wash

La función Air wash puede refrescar sus prendas sin utilizar agua gracias a su poderoso sistema de aire caliente. Las prendas que pueden refrescarse incluyen chaquetas de lana, abrigos de algodón, sweter y trajes. (Dos prendas o menos (menos de 1 kg.))

1. Abra la puerta, coloque las prendas en la lavadora y cierre la puerta.
2. Presione el botón **Encender/Apagar**.
3. Seleccione **Air wash** por medio del **Selector de Ciclos**.
   - Gire el **Selector de Ciclos** para seleccionar una de los siguientes programas: Prendas tejidas, Trajes/ Vestidos, Ropa de Cama, Elimine Gérmenes...

MODO	DURACIÓN DEL CICLO
Prendas Tejidas	20 min.
Trajes/ Vestidos	26 min.
Ropa de cama	40 min.
Elimine Gérmenes	1:18 min.

   - **Elimine Gérmenes**: Seleccione este programa para esterilizar sus prendas, por ejemplo contra los ácaros. Dado que la temperatura se eleva por encima de los 90 ˚C, las prendas sensibles al calor pueden deformarse o dañarse.
   - **Ropa de cama**: Este programa incluye ropa de cama de algodón. Sin embargo, las prendas de nylon pueden deformarse o dañarse.
   - Puede sentir calor al tocar las prendas una vez finalizado el ciclo **Air wash**. (Promedio de 40 ˚C ~ 48 ˚C)
   - Cuando se selecciona una de estas opciones, no puede seleccionarse ningún otro botón y sólo puede seleccionar un retardo máximo de 19 horas.
4. Cierre la puerta y presione el botón **Inicio/Pausa**.

- Cuando hay agua en el tambor, **Air wash** no puede seleccionarse. Drene el agua y seleccione **Air wash**.
- Presione el botón **Inicio/ Pausa** o **Encender/ Apagar** para retirar las prendas.
- Puede utilizar láminas para secadora o aromatizadoras con los programas Air wash para agregar una fragancia a sus prendas (una lámina por cada una o dos prendas).

Evite utilizar Air Wash con las siguientes prendas:
- Prendas delicadas de cuero, visón, piel, seda, etc.
- Ropa interior con detalles de encaje, almohadones con adornos adheridos y trajes con detalles flojos.
- Prendas con botones que puedan quebrarse.
- Las prendas almidonadas pueden deformarse.

Evite utilizar el programa **Elimine Gérmenes** sobre las siguientes prendas:
- Ropa de cama pesada como almohadas de alta densidad (descanso cervical)
  - Almohadas o cobertores rellenos con plástico o almidón en lugar de algodón
  - Cobertores eléctricos
- Cobertores afelpados
- Cobertores voluminosos

WD9122CL-02665B_MES.indd 21 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:26

lavado de una carga de ropa

Lavado de prendas con el selector de ciclos

Su nueva lavadora facilita el lavado de las prendas gracias al sistema de control automático "Fuzzy Control" de Samsung. Cuando seleccione un programa de lavado, la lavadora elegirá la temperatura correcta, el tiempo de lavado y la velocidad de lavado.

1. Abra la llave de agua del fregadero.
2. Presione el botón **Encender/Apagar**.
3. Abra la puerta.
4. Coloque las prendas una a una bien extendidas en el tambor, sin llenarlo demasiado.
5. Cierre la puerta.
6. Agregue el detergente, el suavizante y el detergente para prelavado (si es necesario) en el compartimiento adecuado.

El prelavado se encuentra disponible únicamente cuando se seleccionan los ciclos Algodón, Esterilizar, Toallas y Cobertores. Sólo es necesario si la ropa está muy sucia.

7. Utilice el **Selector de Ciclos** para seleccionar el ciclo adecuado para cada tipo de material: Algodón, Cobertor, Rápido, Esterilizar, Toalla, Enjuagar + Centrifugar, Lavado de Tambor.
   Se iluminarán los indicadores correspondientes en el panel de control.
8. En ese momento, puede controlar la temperatura del lavado, la cantidad de ciclos de enjuague, la velocidad de centrifugado y el tiempo de retardo presionando el botón de la opción adecuada.

9. Presione el botón **Inicio/Pausa** y comenzará el ciclo de lavado. El indicador de funcionamiento se iluminará y aparecerá en la pantalla el tiempo restante del ciclo de lavado.

Opción de pausa

Dentro de los primeros 5 minutos de iniciado el lavado, es posible retirar/agregar prendas.

1. Presione el botón **Inicio/Pausa** para destrabar la puerta.

No es posible abrir la puerta cuando la temperatura del agua es muy ELEVADA o el nivel del agua está muy ALTO.

2. Después de cerrar la puerta, presione el botón **Inicio/Pausa** para reiniciar el lavado.

Cuando el ciclo haya terminado:

Al finalizar el ciclo, la lavadora se apagará automáticamente.

1. Abra la puerta.
2. Saque la ropa limpia.

WD9122CL-02665B_MES.indd 22 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:26

Lavado manual de ropa

Puede lavar prendas en forma manual por medio del **Selector de Ciclos**.

1. Abra el suministro de agua.
2. Presione el botón **Encender/ Apagar** de la lavadora.
3. Abra la puerta.
4. Coloque las prendas una a una bien extendidas en el tambor, sin llenarlo demasiado.
5. Cierre la puerta.
6. Agregue el detergente y, si es necesario, el suavizante o detergente para prelavado, en los compartimientos adecuados.
7. Presione el botón **Temp** para seleccionar la temperatura.
   (agua fría, 30 ˚C, 40 ˚C, 55 ˚C, 70 ˚C)
8. Presione el botón **Enjuagar** para seleccionar la cantidad necesaria de ciclos de enjuague.
   La cantidad máxima de ciclos de enjuague es cinco.
   La duración del ciclo de lavado se incrementa de acuerdo con los mismos.
9. Presione el botón **Centrifugar** para seleccionar la velocidad de centrifugado.
   La función mantener en remojo le permite retirar prendas mojadas de la lavadora.
   (⧵▭⧸ : Mantener en remojo, ⊗: Sin centrifugado)
10. Presione este botón **Inicio Retardado** repetidamente para seleccionar una de las opciones de Inicio Retardado disponibles (máximo de 19 horas en incrementos de una hora). La hora que aparece en la pantalla indica el momento en el cual finalizará el lavado.
11. Presione el botón de **Inicio/Pausa** y la lavadora comenzará el ciclo de lavado.

WD9122CL-02665B_MES.indd 23 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:27

lavado de una carga de ropa

PAUTAS DE LAVADO

Siga estas pautas simples para obtener la ropa más limpia y el lavado más eficaz.

Siempre verifique la etiqueta de las prendas antes de lavarlas.

Clasifique y lave sus prendas de acuerdo con los siguientes criterios:

- Etiqueta de indicaciones: Clasifique la ropa según su composición: algodón, mezclilla, sintética, seda, lana y rayón.
- Color: Separe la ropa blanca de la ropa de color. Lave las prendas nuevas de color por separado.
- Tamaño: Colocar prendas de distintos tamaños en la misma carga mejorará la acción de lavado.
- Sensibilidad: Lave las prendas delicadas por separado, utilizando el programa de lavado Lana para las prendas nuevas de pura lana, de seda y cortinas. Consulte las etiquetas de los artículos que va a lavar o la tabla de indicaciones de la tela que se encuentra en el apéndice.

Vaciado de bolsillos

Antes de cada lavado, vacíe los bolsillos de sus prendas. Los objetos pequeños, sólidos y de forma irregular, por ejemplo: monedas, cuchillos, alfileres y sujetapapeles pueden dañar la lavadora. No lave ropa que contenga hebillas grandes, botones u otros objetos de metal pesados.

El metal en la ropa puede dañarla y también al tambor. Dé vuelta las prendas con botones o bordados antes de lavarlas. Si los cierres de los pantalones o las chaquetas están abiertos durante el lavado, es posible que la cesta de centrifugado se dañe. Los cierres deben cerrarse y ajustarse con una cuerda antes del lavado.

Las prendas que tienen cordones largos pueden enredarse con otras prendas y dañarlas. Asegúrese de sujetar los cordones antes de comenzar el lavado.

Prelavado de algodón

Su nueva lavadora, junto con los detergentes modernos, le ofrecerán unos resultados de lavado perfectos, a la vez que ahorrarán energía, tiempo, agua y detergente. No obstante, si tiene prendas de algodón particularmente sucias, realice un prelavado con un detergente a base de proteínas.

Cálculo de la capacidad de carga

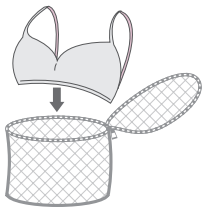
No sobrecargue la lavadora porque la ropa puede no lavarse correctamente. Utilice la siguiente tabla para determinar la capacidad de carga según el tipo de ropa que desee lavar.

Tipo de tejido	Capacidad de carga
Modelo	WD9102RNW/WD9102RNR
Algodón	12.0 kg.
Esterilizar	7.0 kg.
Toalla / Rápido	3.0 kg.
Cobertores	1 sábana [Máximo 3 kg.]
Lana	5.0 kg.
Secar	7.0 kg.

Cuando la carga está desequilibrada ("UE" se enciende en la pantalla), redistribuya la carga.

WD9122CL-02665B_MES.indd 24 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:27

Asegúrese de colocar los sujetadores (lavables) dentro de una red para lavado (que se compra por separado).



- Las partes metálicas de los sujetadores pueden atravesar el material y dañar otras prendas. Por lo tanto, asegúrese de colocarlos dentro de una red de lavado.
- Las prendas pequeñas y livianas como las medias, los guantes, las medias de nylon pueden trabarse en la puerta. Colóquelas dentro de una red de lavado.

INFORMACIÓN SOBRE LOS DETERGENTES Y ADITIVOS

Qué detergente usar

Deberá utilizar un detergente adecuado al tipo de tejido (algodón, sintético, prendas delicadas, lana), color, temperatura de lavado y el grado de suciedad. Use siempre detergente de "baja espuma", diseñado para las lavadoras automáticas.
Siga las recomendaciones del fabricante de la lavadora en función del peso de la ropa, el grado de suciedad y la dureza del agua en su zona. Si no conoce el grado de dureza del agua, consúltelo con el organismo competente.

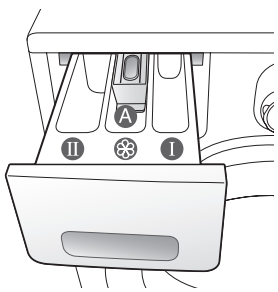
No utilice detergentes que se hayan endurecido o solidificado dado que puede permanecer durante el ciclo de enjuague. Puede provocar que su lavadora no enjuague adecuadamente o bloquear el desagüe.

Cajón para detergente

Su lavadora presenta compartimientos individuales para dosificar el detergente y el suavizante para telas. Coloque todos los aditivos de lavado en el compartimiento correcto antes de encender la lavadora.

NO abra el cajón para detergente mientras la lavadora se encuentra en funcionamiento.

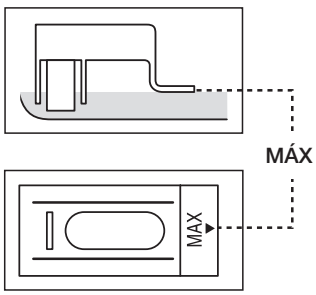
1. Abra el cajón para detergente del lado izquierdo del panel de control.
2. Vierta la cantidad recomendada de detergente para ropa directamente en el compartimiento para el detergente (Ⅱ) antes de encender la lavadora.
3. Vierta la cantidad recomendada de suavizante de telas líquido en el compartimiento para el suavizante (❀), si fuera necesario.
4. Cuando seleccione la opción Prelavar vierta la cantidad recomendada de detergente para ropa en el compartimiento de prelavado (Ⅰ).



Al lavar elementos grandes NO utilice los siguientes tipos de detergente.

- Detergentes en tabletas y cápsulas
- Detergentes que utilicen una bola o una red

Los suavizantes y acondicionadores concentrados o muy densos deben diluirse en un poco de agua antes de agregarlos en el dosificador (evita el bloqueo del desagüe).



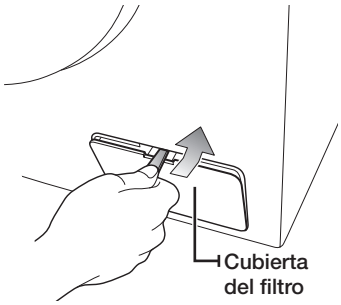
WD9122CL-02665B_MES.indd 25 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:28

limpieza y mantenimiento de su lavadora

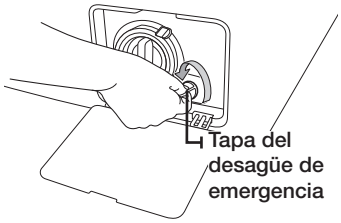
Mantener limpia su lavadora mejora su desempeño, la protege contra reparaciones innecesarias y prolonga su vida útil.

DRENAR LA LAVADORA EN CASO DE EMERGENCIA

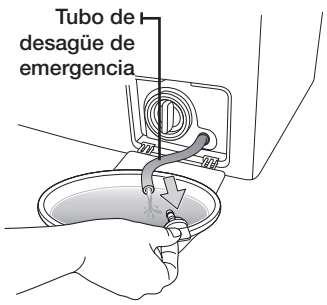
1. Desenchufe la lavadora.
2. Abra la tapa del filtro utilizando una moneda o una llave.



3. Desenrosque el tapón del desagüe de emergencia girándolo hacia la izquierda.



4. Sujete el tapón del extremo del tubo de desagüe de emergencia y tire hacia fuera lentamente hasta que el tubo salga unos 15 cm.
5. Permita que toda el agua caiga en un recipiente.
6. Vuelva a colocar el tubo de desagüe y enrosque de nuevo el tapón.
7. Vuelva a colocar la tapa del filtro.



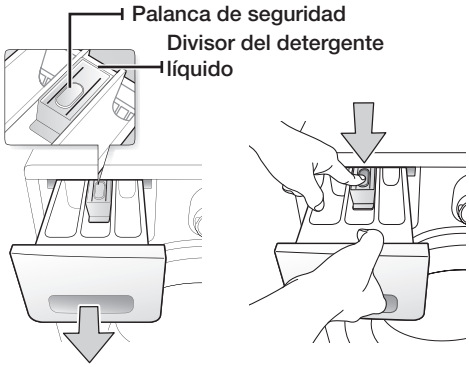
LIMPIEZA DEL EXTERIOR

1. Limpie las superficies de la lavadora, incluyendo el panel de control, con un paño suave y detergentes de uso doméstico no abrasivos.
2. Use un paño suave para secar las superficies.
3. No vierta agua sobre la lavadora.

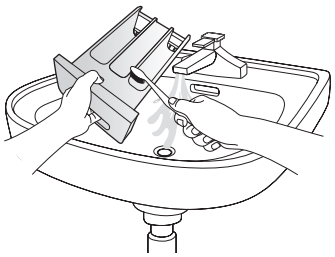
WD9122CL-02665B_MES.indd 26 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:28

LIMPIEZA DEL CAJÓN DE DETERGENTE Y EL HUECO DEL CAJÓN

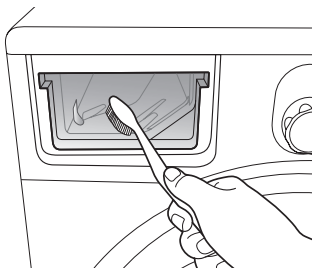
1. Presione la palanca de seguridad en el interior del cajón de detergente y extráigalo.
2. Retire el divisor de detergentes líquidos del cajón.



3. Lave todas las partes con agua corriente.



4. Limpie el hueco del cajón con un cepillo de dientes viejo.
5. Coloque nuevamente el divisor de detergente líquido calzándolo dentro del cajón.
6. Introduzca de nuevo el cajón en su sitio.
7. Para eliminar el detergente restante, realice un ciclo de enjuague sin prendas en el tambor.

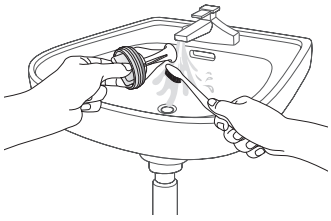


LIMPIEZA DEL FILTRO DE RESIDUOS

Recomendamos realizar la limpieza del filtro de residuos 5 o 6 veces al año, o cuando aparece el mensaje de error “5E” en la pantalla. (Consulte “Drenar la lavadora en caso de emergencia” en la página anterior.)

1. Abra la tapa del filtro utilizando una llave o una moneda.
2. Desenrosque el tapón del desagüe de emergencia girándolo hacia la izquierda y drene toda el agua.
3. Desenrosque el tapón del filtro de residuos.

4. Limpie la suciedad u otros materiales que hubieran quedado en el filtro de residuos. Asegúrese de que no esté bloqueada la bomba de desagüe ubicada detrás del filtro de residuos.
5. Vuelva a colocar el tapón del filtro de residuos.
6. Vuelva a colocar la tapa del filtro.



WD9122CL-02665B_MES.indd 27 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:29

limpieza y mantenimiento de su lavadora

LIMPIEZA DEL FILTRO DE MALLA DE LA MANGUERA DE AGUA

Debe limpiar el filtro de malla de la manguera del agua al menos una vez al año o cuando aparece el mensaje de error “4E” en la pantalla:

1. Cierre el suministro de agua a la lavadora.
2. Desenrosque la manguera de la parte posterior de la lavadora. Para evitar la fuga de agua por la presión de aire en la manguera, cúbrala con un paño.
3. Tire suavemente del filtro de malla del extremo de la manguera con un par de pinzas y enjuáguelo con agua hasta que quede limpio. Limpie también la parte interior y exterior del conector roscado.
4. Vuelva a introducir el filtro en su lugar.
5. Enrosque la manguera en la lavadora nuevamente.
6. Asegúrese de que las conexiones sean herméticas y abra la llave.

REPARACIÓN DE LA LAVADORA SI SUFRIÓ EL EFECTO DE LAS HELADAS

Si la temperatura desciende por debajo del punto de congelación y su lavadora sufre el efecto de las heladas:

1. Desenchufe la lavadora
2. Vierta agua caliente en la llave para aflojar la manguera de suministro de agua.
3. Quite la manguera de suministro de agua y sumérjala en agua caliente.
4. Vierta agua caliente en el tambor de la lavadora y déjela durante 10 minutos.
5. Vuelva a conectar la manguera de suministro de agua a la llave de agua y controle si los procesos de suministro de agua y de desagüe se realizan con normalidad.

ALMACENAMIENTO DE SU LAVADORA

Si necesita guardar su lavadora durante un período prolongado, lo más aconsejable es drenarla y desconectarla. Las lavadoras pueden dañarse si no queda agua en las mangueras y los componentes internos antes de guardarlas.

1. Seleccione el ciclo Rápido y agregue lejía al dosificador automático. Ejecute ese ciclo en la lavadora sin carga.
2. Cierre las llaves de agua y desconecte las mangueras de entrada.
3. Desenchufe la lavadora del tomacorriente y deje la puerta de la lavadora abierta para que circule aire por el tambor.

Si su lavadora ha estado guardada en lugares con temperaturas por debajo del punto de congelación, deje transcurrir un tiempo para que los restos de agua se derritan antes de usarla.

WD9122CL-02665B_MES.indd 28 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:30

solución de problemas y códigos de información

CONTROLE ESTOS PUNTOS SI SU LAVADORA...

PROBLEMA	SOLUCIÓN
No enciende	• Verifique que la lavadora esté enchufada. • Asegúrese de que la puerta esté bien cerrada. • Compruebe que las llaves de salida de agua estén abiertas. • Asegúrese de presionar el botón Inicio/Pausa.
No tiene agua o no tiene suficiente agua	• Abra el suministro de agua por completo. • Compruebe que la manguera de la fuente de agua no esté congelada. • Enderece las mangueras de entrada de agua. • Limpie el filtro de la manguera de entrada de agua.
Tiene restos de detergente en el cajón para detergente después de que ha finalizado el ciclo de lavado.	• Asegúrese de que la lavadora funcione con suficiente presión de agua. • Asegúrese de colocar detergente en la parte central del cajón para detergente.
Vibra o hace demasiado ruido	• Compruebe que la lavadora esté ubicada sobre una superficie nivelada. Si la superficie no está nivelada, ajuste las patas de la lavadora para nivelarla. • Asegúrese de que se hayan retirado los tornillos de transporte. • Asegúrese de que la lavadora no toque ningún otro objeto. • Verifique que la carga de ropa sea equilibrada.
La lavadora no desagua y/o no centrifuga	• Enderece la manguera de drenaje. Elimine las mangueras enroscadas. • Compruebe que el filtro de residuos no esté obstruido.

Si el problema persiste, comuníquese con Servicio al Cliente de Samsung.

WD9122CL-02665B_MES.indd 29 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:30

solución de problemas y códigos de información

CÓDIGOS DE INFORMACIÓN

Cuando su lavadora funciona mal, puede ver un código de información en la pantalla. Si eso sucede, consulte esta tabla e intente aplicar la solución sugerida antes de comunicarse con el Servicio al Cliente.

SÍMBOLO DEL CÓDIGO	SOLUCIÓN
dE	• Cierre la puerta.
4E	• Compruebe que la llave de salida de agua esté abierta. • Controle la presión del agua.
5E	• Limpie el filtro de residuos. • Asegúrese de que la manguera de desagüe esté instalada correctamente.
UE	• La carga está desequilibrada. Redistribuya la carga. Si sólo lava una prenda, como por ejemplo una bata de baño o un par de jeans, el resultado del centrifugado final puede no ser satisfactorio y aparecerá el mensaje de error "UE" en la pantalla.
3E	• Llame al servicio posventa.
PoF	Una vez que se corta y se restablece el suministro eléctrico por una falla momentánea, aparecerá un mensaje de error "PoF" titilando en la pantalla: • Si presiona el botón **Inicio/ Pausa**, se reinicia el funcionamiento a partir del ciclo que se almacenó automáticamente por la falla en el suministro eléctrico. • Si apaga la lavadora, el ciclo almacenado se eliminará.

Para todos los códigos que no figuran en la tabla anterior, o si la solución no resuelve el problema, comuníquese con su Centro de Servicios de Samsung o distribuidor de Samsung.

WD9122CL-02665B_MES.indd 30 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:30

tabla de ciclos

TABLA DE CICLOS

(● opción del usuario)

Programme	Carga Máx. (kg.)	DETERGENTE Y ADITIVOS			Temperatura (MÁX) °C		Centrifugado rpm (máx.)	Finalización retardada	Agua (ℓ)	Electricidad (kWh)
		Prelavado	lavado	Suavizante	Predeterminado	Máx.				
Algodón	12	●	sí	●	30	55	800 (1200)	●	120	0.57
Esterilizar	7	●	sí	●	70	70	800 (1200)	●	98	1.74
Rápido	3	-	sí	●	30	30	800 (1200)	●	72	0.45
Toallas	3	●	sí	●	30	40	600 (800)	●	130	0.6
Cobertores	1 sábana (máximo 3 kg.)	●	sí	●	30	40	800	●	108	0.59
Lana	5	-	sí	●	40	40	600	●	80	0.05
Lavado de Tambor	-	-	sí	-	40	40	600	●	60	0.72

1. Un ciclo con prelavado demora aproximadamente 15 minutos más.
2. Los datos de la duración de los programas se midieron según las condiciones especificadas en la Norma IEC 60456/EN 60456.
3. El consumo en las distintas casas puede diferir de los valores indicados en la tabla debido a las variaciones en la presión y temperatura del suministro de agua, la carga y el tipo de ropa.

WD9122CL-02665B_MES.indd 31 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:30

apéndice

TABLA DE INDICACIONES DEL TEJIDO

Los siguientes símbolos ofrecen indicaciones acerca del cuidado de las prendas. La etiqueta de indicaciones incluirá, en este orden, cuatro símbolos: lavado, blanqueado, secado y planchado, y limpieza en seco cuando sea necesaria.
El uso de símbolos garantiza la consistencia entre los fabricantes textiles de artículos nacionales e importados. Siga las indicaciones de la etiqueta para prolongar la vida útil de la prenda y reducir los problemas del lavado.

	Material resistente		Puede plancharse a 100º C como máximo
	Telas delicadas		No planchar
	Puede lavarse a 95 ° C		Puede limpiarse en seco con cualquier solvente
	Puede lavarse a 60 ° C ˚C		Puede limpiarse en seco con percloruro, líquido para encendedores, alcohol puro o R113 solamente
	Puede lavarse a 40 ° C ˚C		Puede limpiarse en seco con combustible para aviación, alcohol puro o R113 solamente
	Puede lavarse a 30 ° C ˚C		No limpiar en seco
	Puede lavarse a mano		Secar en posición horizontal
	Sólo limpieza en seco		Puede secarse colgado
	Se puede utilizar lejía en agua fría		Secar colgando de una percha
	No usar lejía		Admite secadora, temperatura normal
	Puede plancharse a 200º C como máximo		Admite secadora, temperatura reducida
	Puede plancharse a 150º C como máximo		No secar en secadora

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

- Este electrodoméstico se fabrica con materiales reciclables. Si decide desechar este electrodoméstico, siga la normativa local relacionada con la eliminación de desechos. Corte el cable de alimentación para que el electrodoméstico no pueda conectarse a una fuente de alimentación. Quite la puerta para que los animales y los niños pequeños no puedan quedar atrapados dentro del electrodoméstico.
- No utilice cantidades de detergente mayores a las recomendadas por el fabricante del detergente.
- Utilice productos quitamanchas y lejías antes del ciclo de lavado y sólo cuando sea estrictamente necesario.
- Ahorre agua y electricidad utilizando la capacidad total de la lavadora (la cantidad exacta depende del programa que se utilice).

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este electrodoméstico cumple con las normas de seguridad europeas, la directiva EC 93/68 y la Norma EN 60335.

WD9122CL-02665B_MES.indd 32 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:34

ESPECIFICACIONES

TIPO		LAVADORA DE CARGA FRONTAL
DIMENSIONES		650 (Ancho) x 785 (Profundidad) x 940 (Alto) mm
PRESIÓN DEL AGUA		50 ~ 780 kPa
PESO		86 kg. / 92 kg.
CAPACIDAD DE LAVADO Y CENTRIFUGADO		12 kg. [ROPA SECA]
CAPACIDAD DE SECADO		7.0 kg.
CONSUMO DE ENERGÍA	LAVADO	150 W
	LAVADO Y CALENTAMIENTO	1200 W
	SECADO	1200 W
VOLUMEN DE AGUA		120 ℓ
REVOLUCIONES DEL CENTRIFUGADO	MODELO	WD9102RNW/WD9102RNR
	rpm	1200 rpm

La presentación y las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso para mejorar el producto.

WD9122CL-02665B_MES.indd 33 2009-04-03 ¿ÀÀü 10:06:35

memo

memo

¿TIENE PREGUNTAS O COMENTARIOS?

País	LLAME AL	O VISÍTENOS EN LÍNEA EN
MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/mx
PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin

N.º de código: DC68-02665B_MES